



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

COMMISSION DE LA JUSTICE

maandag

lundi

30-09-2002

30-09-2002

14:19 uur

14:19 heures

INHOUD

Samengevoegde interpellaties van

- de heer Bart Laeremans tot de minister van Justitie over "de systematische vrijlating van jonge criminelen in het arrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde" (nr. 1396)
- de heer Geert Bourgeois tot de minister van Justitie over "de gewapende overvallen van apotheken door jeugdige criminele bendes, waarvan opgepakte leden onmiddellijk weer vrijgelaten werden" (nr. 1397)
- de heer Tony Van Parys tot de minister van Justitie over "de straffeloosheid van de jeugdcriminaliteit" (nr. 1399)
- de heer Tony Van Parys tot de minister van Justitie over "de onenigheid binnen de meerderheid over de aanpak van de jeugdcriminaliteit" (nr. 1400)
- de heer Joseph Arens tot de minister van Justitie over "het huidige beleid inzake jeugddelinquentie" (nr. 1405)

Sprekers: Bart Laeremans, Geert Bourgeois, Tony Van Parys, Servais Verherstraeten, Marc Verwilghen, minister van Justitie, Josy Arens, Géraldine Pelzer-Salandra, Karine Lalieux, Fred Erdman

Moties

Vraag van mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Justitie over "de weekenddienst bij het parket van de Brusselse jeugdrechtbank" (nr. 8535)

Sprekers: Karine Lalieux, Marc Verwilghen, minister van Justitie

SOMMAIRE

1 Interpellations jointes de 1

- M. Bart Laeremans au ministre de la Justice sur "la remise en liberté systématique de jeunes criminels dans l'arrondissement de Bruxelles-Hal-Vilvorde" (n° 1396)
- M. Geert Bourgeois au ministre de la Justice sur "les attaques à main armée de pharmacies par des bandes de jeunes criminels, dont certains membres, arrêtés par la police, sont immédiatement remis en liberté" (n° 1397)
- M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "l'impunité de la délinquance juvénile" (n° 1399)

- M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "les dissensions au sein de la majorité quant à la manière de lutter contre la délinquance juvénile" (n° 1400)
- M. Joseph Arens au ministre de la Justice sur "la politique actuelle en matière de délinquance juvénile" (n° 1405)

Orateurs: Bart Laeremans, Geert Bourgeois, Tony Van Parys, Servais Verherstraeten, Marc Verwilghen, ministre de la Justice, Josy Arens, Géraldine Pelzer-Salandra, Karine Lalieux, Fred Erdman

14 **Motions** 14

15 Question de Mme Karine Lalieux au ministre de la Justice sur "les gardes du week-end du parquet de Bruxelles au niveau jeunesse" (n° 8535) 15

Orateurs: Karine Lalieux, Marc Verwilghen, ministre de la Justice

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

van

MAANDAG 30 SEPTEMBER 2002

14:19uur

COMMISSION DE LA JUSTICE

du

LUNDI 30 SEPTEMBRE 2002

14:19 heures

De vergadering wordt geopend om 14.19 uur door de heer Fred Erdman, voorzitter.

01 Samengevoegde interpellaties van

- de heer Bart Laeremans tot de minister van Justitie over "de systematische vrijlating van jonge criminelen in het arrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde" (nr. 1396)
- de heer Geert Bourgeois tot de minister van Justitie over "de gewapende overvallen van apotheken door jeugdige criminele bendes, waarvan opgepakte leden onmiddellijk weer vrijgelaten werden" (nr. 1397)
- de heer Tony Van Parys tot de minister van Justitie over "de straffeloosheid van de jeugdcriminaliteit" (nr. 1399)
- de heer Tony Van Parys tot de minister van Justitie over "de onenigheid binnen de meerderheid over de aanpak van de jeugdcriminaliteit" (nr. 1400)
- de heer Joseph Arens tot de minister van Justitie over "het huidige beleid inzake jeugddelinquentie" (nr. 1405)

01.01 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Pas veertien dagen na de vrijlating van een aantal jonge criminelen, vrijlating die tot een heuse politieke crisis leidde, komt deze commissie bijeen. Ik had voor mijn interpellatie nochtans de urgentie gevraagd.

Het grootste probleem in verband met de Brussels jeugdcriminaliteit is de stilte van de media onder druk van de politiek. Vooral de Franstalige kranten zwijgen in alle talen over de onvoorstelbare laksheid van de overheid. De Brusselse jeugdrechters laten onder druk van diezelfde politiek systematisch jonge delinquenten opnieuw vrij, zoals de leden van de zogenaamde *Zwarte Wolven*, die recent niet minder dan zestig gewapende overvallen op apotheken uitvoerden.

La séance est ouverte à 14.19 heures par M. Fred Erdman, président.

01 Interpellations jointes de

- M. Bart Laeremans au ministre de la Justice sur "la remise en liberté systématique de jeunes criminels dans l'arrondissement de Bruxelles-Hal-Vilvorde" (n° 1396)
- M. Geert Bourgeois au ministre de la Justice sur "les attaques à main armée de pharmacies par des bandes de jeunes criminels, dont certains membres, arrêtés par la police, sont immédiatement remis en liberté" (n° 1397)
- M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "l'impunité de la délinquance juvénile" (n° 1399)
- M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "les dissensions au sein de la majorité quant à la manière de lutter contre la délinquance juvénile" (n° 1400)
- M. Joseph Arens au ministre de la Justice sur "la politique actuelle en matière de délinquance juvénile" (n° 1405)

01.01 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Cette commission ne se réunit que quinze jours après la libération d'un certain nombre de jeunes criminels qui avait suscité une véritable crise politique. J'avais pourtant demandé l'urgence pour mon interpellation.

Le principal problème concernant la criminalité juvénile à Bruxelles est le silence qu'observent les médias sous la pression du monde politique. La presse écrite francophone en particulier reste muette à propos de l'inimaginable laxisme des autorités. Sous la pression du monde politique toujours, les juges de la jeunesse bruxellois remettent systématiquement en liberté des jeunes délinquants, tels les membres de cette bande appelée les "Loups Noirs" qui ont récemment

Zelfs pater Leman geeft toe dat jonge delinquenten zich pas na vele misdrijven voor de rechter dienen te verantwoorden.

De systematische vrijlating van de jeugdcriminelen demotiveert onze politieagenten zodanig dat velen hun overplaatsing vragen. Eindelijk gaan de Vlaamse korpsen van Sint-Genesius-Rode en Londerzeel nu in het verweer. De korpschef van Londerzeel klaagt terecht de situatie aan.

Na de vrijlating op 14 september hebben de VLD en haar justitieminister verontwaardigd gereageerd, hoewel zij al lange tijd wisten dat de opvangcapaciteit in Everberg te klein was. De liberalen hadden veel eerder moeten optreden, maar lieten dat na. Onder druk van Ecolo trokken ze bovendien hun eigen ontwerp over het jeugdsanctierecht in.

De ene stoere uitspraak volgde na 14 september de andere op. VLD-voorzitter De Gucht had het over een crisis. De heer Coveliers verklaarde dat we dringend werk moeten maken van het jeugdsanctierecht en dreigde met de splitsing van Justitie. Premier Verhofstadt dreigde dan weer met de herfederalisering van de zorg en begeleiding. Al die verwarrende uitlatingen roepen alleen maar meer vragen op.

De Franse Gemeenschap heeft nu 15 plaatsen in Everberg, maar aangezien in het Brusselse 86 jeugdbendes opereren met meer dan 1000 leden, is dat veel te weinig. Er zijn zes jeugdgevangenissen nodig met 300 cellen.

Zelfs als die zes gevangenissen er kwamen, zouden we nog maar een fractie bereiken van de Nederlandse opvangcapaciteit. Daar zijn er 2.100 plaatsen voor jongeren, waarvan 80 percent wordt voorbehouden voor -18-jarigen.

De enige goede beslissing die de regering intussen nam, is dat ze minderjarige criminele vreemdelingen wil terugsturen. De maatregel zou echter enkel slaan op illegalen en is daarom veel te beperkt.

Welke uitwijzingen zullen er gebeuren? Zal men er in Brussel in slagen om de jonge Guinees, wiens moeder er zelf om vraagt, uit te wijzen? Komt de

perpétre pas moins de soixante attaques armées contre des pharmacies. Le père Leman lui-même admet que les jeunes délinquants ne sont amenés à répondre de leurs actes devant le juge qu'après un grand nombre de délits.

La libération systématique des délinquants juvéniles entame la motivation de nos agents de police à un point tel que beaucoup demandent leur mutation. Les corps flamands de Rhode-St-Genèse et de Londerzeel ont enfin décidé de se rebiffer. Le chef du corps de Londerzeel dénonce très justement la situation.

Le VLD et le ministre de la Justice se sont indignés de la libération du jeune Mustapha le 14 septembre alors qu'ils savaient depuis longtemps que la capacité d'accueil d'Everberg était insuffisante. Les libéraux auraient dû réagir bien plus tôt mais ils n'ont rien fait. Sous la pression d'Ecolo, ils ont en outre retiré leur propre projet concernant le droit pénal de la jeunesse.

Au lendemain du 14 septembre, les discours musclés se sont succédé. Le président du VLD, M. De Gucht, a parlé de crise. M. Coveliers a déclaré que nous devons rapidement concrétiser le droit pénal de la jeunesse et a menacé de scinder le département de la Justice. Quant au premier ministre Verhofstadt, il a brandi la menace d'une refédéralisation de l'aide et de l'accompagnement. Toutes ces déclarations confuses ont pour seul effet de susciter de nouvelles interrogations.

La Communauté française dispose à présent de 15 places à Everberg, mais compte tenu des 86 bandes de jeunes délinquants agissant à Bruxelles et regroupant plus de 1000 membres, cette capacité est loin d'être suffisante. Six prisons pour jeunes et 300 cellules, voilà la capacité dont nous avons besoin.

Même en créant ces six prisons on ne disposerait que d'une fraction de la capacité d'accueil dont se sont dotés les Pays-Bas. Là 2.100 places sont destinées aux jeunes, dont 80 pour cent sont réservées aux jeunes de moins de 18 ans.

La seule décision positive que le gouvernement ait prise dans l'intervalle, c'est le renvoi des criminels étrangers mineurs dans leur pays d'origine. La mesure ne serait toutefois d'application qu'aux illégaux et sa portée est dès lors nettement trop limitée.

A quelles expulsions sera-t-il procédé? A Bruxelles, pourra-t-on refouler le jeune Guinéen, conformément au souhait exprimé par sa mère? Le

minister terug op het akkoord van 16 mei en zal hij de opsluiting ook mogelijk maken voor jongeren onder de zestien jaar?

Zal de minister zorgen voor extra cellen? Komen er echte jeugdgevangenissen? Ook in Wallonië? Wat met de splitsing van justitie? Wat is het standpunt van de minister en hoe zal hij dat realiseren? Kan de minister meer uitleg geven over de feiten in Londerzeel? Waarom werden de jonge daders niet opnieuw ingerekend?

Gaat de minister ermee akkoord dat het Brusselse jeugdparket geen weekenddienst meer draait? Wat zal hij doen om dat ongedaan te maken?

01.02 Geert Bourgeois (VU&ID): Het is jammer dat het Parlement zijn controlerecht pas twee weken na de feiten kan uitoefenen. Maar het probleem leeft nog sterk bij de bevolking. De goednieuwsshow van de regering heeft weinig indruk gemaakt. Het draaideursysteem, waarbij jonge criminelen worden opgepakt en meteen weer vrijgelaten, plaatst het falende veiligheidsbeleid van deze regering voor iedereen in het daglicht.

In de *Gazet van Antwerpen* van 24 september 2002 zegt de Brusselse substituut-procureur des Konings Werts dat het rapport over de stadsbendes voorbijgestreefd is. Er zouden een achttal echt harde bendes bestaan, waarvan ontspoorde en bijzonder gewelddadige jongeren zonder normbesef deel uitmaken. Zijn er dan twee soorten bendes?

Het gaat er nu niet om of Everberg over voldoende plaatsen beschikt. De Franstaligen wensen niet eens gebruik te maken van de beschikbare ruimte. De vraag is of er nu al dan niet een evenwichtig jeugdsanctierecht komt met voldoende federale instellingen of jeugdgevangenissen.

Het is nodig dat de minister wat meer uitleg verschaft over de dreigementen die hij heeft geuit, zoals maatregelen die hij zal nemen en zoals de defederalisering van justitie. Op korte termijn kan echter alleen een wijziging van de wet soelaas bieden.

Verder zou de minister van Justitie de moed moeten hebben naar voren te treden en duidelijk te maken dat hij degene is die het justitiële beleid voert. Het is niet de eerste keer dat de premier in zijn plaats trad en bovendien de scheiding der

ministre remet-il en question l'accord conclu le 16 mai et permettra-t-il également l'enfermement de jeunes de moins de 16 ans?

Le ministre fera-t-il en sorte que soient créées des cellules supplémentaires? De véritables prisons pour jeunes verront-elles le jour? Egalement en Wallonie? Qu'en est-il de la régionalisation de la justice? Quel est le point de vue du ministre en la matière et comment réalisera-t-il cette régionalisation? Le ministre peut-il nous fournir davantage d'informations sur les faits qui se sont produits à Londerzeel? Pourquoi les jeunes criminels n'ont-ils pas à nouveau été appréhendés? Le ministre peut-il admettre que le parquet de la jeunesse de Bruxelles n'assure plus de service le week-end? Quelles mesures prendra-t-il pour remédier à la situation?

01.02 Geert Bourgeois (VU&ID): Il est regrettable que le Parlement ne puisse exercer son droit de contrôle que deux semaines après les faits. Cela dit, le problème préoccupe toujours la population. Le cortège de bonnes nouvelles du gouvernement n'a pas vraiment impressionné beaucoup de monde. L'image du tourniquet par lequel les jeunes criminels arrêtés entrent pour ressortir libres presque aussitôt illustre bien l'échec de la politique que mène ce gouvernement en matière de sécurité.

Dans l'édition du 24 septembre 2002 de *Gazet van Antwerpen*, Monsieur Werts, substitut du procureur du Roi, a indiqué que le rapport relatif aux bandes urbaines était dépassé. On dénombrerait huit bandes dures, composées de jeunes dévoyés, très violents et sans conscience des normes. Existerait-il deux types de bandes ?

Le problème qui nous occupe pour l'heure n'est pas de savoir si Everberg dispose d'un nombre de places suffisant. Les Francophones ne souhaitent même pas faire usage des possibilités qui leur sont offertes. Nous devons à présent déterminer si le droit sanctionnel de la jeunesse est équilibré et s'il y aura suffisamment d'institutions fédérales ou de prisons pour jeunes.

Il conviendrait que le ministre se montre plus explicite en ce qui concerne les menaces qu'ils a brandies, telles les mesures qu'il se propose de prendre et la défédéralisation de la Justice. A court terme toutefois, seule une modification de la loi peut apporter une solution.

Par ailleurs, le ministre de la Justice devrait avoir le cran d'intervenir et indiquer clairement qu'il est seul compétent en matière de justice. Ce n'est pas la première fois que le premier ministre intervient à sa place et enfreint le principe de la séparation des

machten schond. Dit keer verklaarde hij weer dat hij het parket de opdracht had gegeven om de minderjarigen weer op te pakken. Indien de minister van Justitie zo'n verklaring aflegde zou dat al betwistbaar zijn maar uit de mond van de premier klinkt het helemaal als een grondwetsovertreding.

Zal de minister van Justitie ingaan tegen het inhoudsloze akkoord van 16 mei, dat niet meer is dan een PS- en Ecolo-dictaat, en opteren voor een volwaardig jeugdsanctierecht? De wet van 1965 is voorbijgestreefd. Het rechts- en veiligheidsgevoel van de mensen is geschonden. Er is een meerderheid te vinden aan Vlaamse zijde in het Parlement om een nieuw, aangepast jeugdsanctierecht op te stellen. Zal de minister het Parlement die vrijheid geven?

01.03 Tony Van Parys (CD&V): 117 jonge criminelen werden vrijgelaten, onder hen 82 Nederlandstaligen en 35 Franstaligen. Dit zijn onverdachte cijfers, want afkomstig van Ecolo. Waar blijft de algemene verontwaardiging, die er wél was toen een paar jaren geleden één misdadiger onterecht werd vrijgelaten?

Met Everberg los je dit probleem niet op, daarvoor is een volwaardig en eigentijds jeugdsanctierecht nodig, waarbij de federale overheid de capaciteit bepaalt van federale gesloten instellingen. Iets heel anders dus dan het fletse akkoord van 16 mei, dat een verloochening is van het voorontwerp van jeugdsanctierecht. Ik wacht trouwens nog altijd tevergeefs op regeringsinitiatieven om dit akkoord uit te voeren. Behalve het voorstel-Erdman is er nog niets. Het gevolg van dit alles is dat tientallen jeugdige boeven straffeloos onze steden en dorpen onveilig kunnen maken.

Wat heeft men dan wel gedaan sinds half september? De Franse Gemeenschap heeft zich akkoord verklaard om 24 plaatsen in Everberg in gebruik te nemen. Veel te weinig natuurlijk, en een benadeling van Vlaanderen, dat met veel grotere behoeften kampt dan Wallonië.

Wat men nog heeft gedaan? Forse verklaringen afgelegd in de media, waarbij nog maar eens bleek hoe diametraal blauw en groen tegenover mekaar staan in deze coalitie. De verklaringen waren daarenboven hol. Zo schalde de premier van de daken dat hij het bevel had gegeven om de drie jonge criminelen weer op te pakken. Is dat zijn bevoegdheid? En waar werd dat positief injunctierecht uitgeoefend? Het is duidelijk dat hij

pouvoirs. Le premier ministre a déclaré qu'il avait enjoint au parquet d'appréhender à nouveau les mineurs. Dans la bouche du ministre de la Justice, ces propos seraient déjà sujets à caution mais dans celle du premier ministre, il s'agit d'une violation manifeste de la Constitution.

Le ministre de la Justice va-t-il aller à l'encontre de l'accord du 16 mai, qui est dénué de toute substance et ne repose que sur un diktat du PS et d'Ecolo, et opter pour un véritable droit sanctionnel de la jeunesse ? La loi de 1965 est désuète. Le sentiment de ce que sont la justice et la sécurité qui anime les gens n'a pas été pris en considération. Mais, du côté flamand, il y a une majorité au Parlement pour mettre en place un nouveau droit sanctionnel de la jeunesse adapté. Le ministre laissera-t-il cette liberté au Parlement ?

01.03 Tony Van Parys (CD&V): 117 jeunes criminels ont été libérés, soit 82 néerlandophones et 35 francophones. Ces chiffres sont au-dessus de tout soupçon car ils proviennent d'Ecolo. Qu'est-il advenu de l'indignation générale, qui existait pourtant lorsqu'il y a quelques années, un seul criminel a été libéré à tort?

Everberg ne permet pas de résoudre ce problème. Dès lors, un droit sanctionnel des jeunes à part entière et moderne est nécessaire, dans le cadre duquel les autorités fédérales déterminent la capacité des institutions fermées fédérales. Rien à voir donc avec l'accord insipide du 16 mai, qui est le désaveu de l'avant-projet de droit sanctionnel des jeunes. Par ailleurs, j'attends encore et toujours en vain des initiatives gouvernementales destinées à mettre cet accord en œuvre. A l'exception de la proposition de M. Erdman, aucune avancée n'a été enregistrée. En conséquence de tout cela, des dizaines de jeunes délinquants menacent en toute impunité la sécurité de nos villes et de nos villages.

Quelles mesures a-t-on effectivement prises depuis la mi-septembre? La Communauté française a consenti à occuper 24 places à Everberg. Cette capacité est manifestement loin d'être suffisante et la Flandre, dont les besoins sont bien supérieurs à ceux de la Wallonie, s'en trouve pénalisée.

Mais encore? Des déclarations musclées à l'intention des médias qui ont mis une fois de plus en exergue l'antagonisme entre les libéraux et les écologistes au sein de la coalition. Ajoutons que ces discours ont brillé par leur inconsistance. Le premier ministre, par exemple, n'a eu de cesse de claironner qu'il avait ordonné la réarrestation des trois jeunes criminels. Cette décision est-elle de son ressort? Et auprès de quelle instance a-t-il

de pers belazerd heeft. En onze interpellaties komen jammer genoeg te laat om dit bedrog te doorprikken.

Nu is het moment van de waarheid gekomen. Er is weer parlementaire controle, zodat vrijblijvende verklaringen meteen op hun waarde kunnen worden getoetst. Wij vragen geen losse flodders meer, maar regeringsstandpunten.

Hoe wil de regering de jeugdcriminaliteit aanpakken? Komt er een nieuw jeugdsanctierecht? Of wordt het akkoord van 16 mei uitgevoerd? Wanneer komen de ontwerpen die voor de uitvoering moeten zorgen? Zal de VLD daadwerkelijk een crisis uitlokken als het jeugdsanctierecht én het akkoord dode letter blijven?

Minister Verwilghen heeft de sleutel in handen. Zal hij eindelijk de moed hebben om groen-links ook links te laten liggen? Er is een parlementaire meerderheid voor een vernieuwend jeugdsanctierecht. Al wat nog ontbreekt, is de moed van de minister om het door te drukken. De slachtoffers van de misdrijven, de hele bevolking én de minister zelf zouden wel varen bij zo'n kordate stap. Als hij echter blijft zwichten voor de groene veto's, zullen we elke week met nieuwe vrijlatingen worden geconfronteerd, met alle politieke gevolgen vandien.

01.04 Servais Verherstraeten (CD&V): Ik zou de minister willen ondervragen over een concreet dossier, dat tijdens de vakantie nogal wat stof deed opwaaien. Het gaat om een jonge allochtoon, de kleine Moustapha, die niettegenstaande een veroordeling tot gevangenisstraf wegens een hele reeks gewelddadige misdrijven, nog altijd vrij rondloopt.

01.05 Minister Marc Verwilghen (Nederlands): Ik moet de heer Verherstraeten even onderbreken. Deze vraag staat eigenlijk los van de reeks vragen over de jeugdcriminaliteit. Ik wijs er trouwens op dat de persoon in kwestie een meerderjarige van 22 is.

01.06 Servais Verherstraeten (CD&V): Ik stel voor om deze vraag dan tot morgen uit te stellen.

De **voorzitter**: Aldus zal geschieden.

exercé son droit d'injonction positive? Il a très clairement trompé la presse. Et nos interpellations arrivent malheureusement trop tard pour dévoiler cette supercherie.

L'heure de vérité a sonné. Le contrôle parlementaire reprend ses droits et le bien-fondé de déclarations informelles va pouvoir être vérifié. Nous demandons au gouvernement d'adopter des positions claires plutôt que de faire de vaines promesses.

Que compte faire le gouvernement à propos de la délinquance juvénile ? Allons-nous nous doter d'un nouveau droit sanctionnel de la jeunesse ? Ou l'accord du 16 mai va-t-il être appliqué ? Quand les projets destinés à permettre sa mise en oeuvre seront-ils prêts ? Le VLD a-t-il véritablement l'intention de provoquer une crise si le droit sanctionnel de la jeunesse et l'accord restent lettre morte ?

Le ministre Verwilghen détient la clé du problème. Va-t-il enfin oser ne pas tenir compte des verts et de la gauche ? Il existe bien, au sein du Parlement, une majorité en faveur d'un nouveau droit sanctionnel de la jeunesse. On n'attend plus qu'une décision courageuse du ministre. Une attitude ferme servirait tout à la fois les victimes de délits, la population tout entière et le ministre lui-même. S'il continue de céder aux vetos des verts, il y aura de nouvelles libérations chaque semaine, avec toutes les conséquences politiques que cela suppose.

01.04 Servais Verherstraeten (CD&V): Je voudrais interroger le ministre sur un dossier concret qui a fait couler beaucoup d'encre pendant les vacances. Ce dossier concerne un jeune allochtone, Mustapha, qui est toujours en liberté malgré une condamnation à une peine d'emprisonnement pour toute une série de délits violents.

01.05 Marc Verwilghen, ministre (en néerlandais): Je dois interrompre un instant M. Verherstraeten. Au fond, sa question est sans rapport avec la série de questions sur la criminalité juvénile. Je voudrais par ailleurs souligner que l'intéressé est majeur puisqu'il a 22 ans.

01.06 Servais Verherstraeten (CD&V): Dans ce cas, je propose de reporter cette question à la réunion de demain.

Le **président**: Il en sera donc ainsi.

01.07 Josy Arens (cdH): cdH is van oordeel dat opsluiting noodzakelijk is om uit de misdaadspiraal te stappen en het gevoel van straffeloosheid een halt toe te roepen, maar die gevangenneming moet gepaard gaan met maatregelen gericht op hulp en op wederopname in de maatschappij en daartoe is het optreden van de Gemeenschappen vereist.

Ik vraag me af wat Ecolo voor ogen heeft en in welke mate het binnen de federale regering zijn ideeën zal kunnen opleggen. Naar aanleiding van de herziening van de wet van 1965 werd ongetwijfeld enige vooruitgang geboekt, maar de huidige toestand is dramatisch. Wat heeft Ecolo bedongen in de onderhandelingen over het akkoord dat binnen de regering tot stand is gekomen?

Haalt de minister een overwinning binnen en wordt zijn voorkeur voor een in wezen repressief beleid bevestigd?

Op welke studies baseert de minister zich wanneer hij – met betrekking tot de Franstalige magistratuur - aan de pers verklaart dat onafhankelijkheid vaak slechts een voorwendsel is om zijn werk niet te doen?

Hoe staat de minister tot slot tegenover de communautarisering van justitie of tegenover de 'herfederalisering' van het jeugdbeleid, wetende dat er een partij is die bereid is hem te steunen indien ze kan instemmen met zijn antwoorden?

01.08 Minister Marc Verwilghen (Nederlands): Deze hele discussie zou irrelevant zijn, indien de Gemeenschappen in deze aangelegenheid nauwgezet hun opdrachten hadden vervuld, zoals omschreven in de bijzondere wetten op de staatshervorming van 1980 en 1988. Dan was de zogenaamde Everberg-wet zelfs niet nodig geweest. Die wetten van 1980 en 1988 bepalen dat de Gemeenschappen moeten zorgen voor een voldoende aantal gesloten instellingen en opvangplaatsen voor de minderjarigen die door de jeugdrechters worden doorverwezen. De discussie van vandaag bewijst dat de Gemeenschappen in die opdracht te kort geschoten zijn. Dat is de kern van het probleem, niet de afschaffing van artikel 53 uit de wet op de jeugdbescherming, waardoor minderjarige criminelen niet langer in gevangenissen voor meerderjarigen mogen worden opgesloten.

Als de Gemeenschappen mij in het verleden bij herhaling bevestigen dat zij over genoeg opvangplaatsen beschikken, mag ik hen toch op hun woord geloven. Ik stel vast dat de

01.07 Josy Arens (cdH): Pour le cdH, l'enfermement est nécessaire pour imposer un temps d'arrêt à l'escalade et au sentiment d'impunité, mais il doit s'accompagner de mesures d'aide et de réinsertion, qui demandent une intervention des Communautés.

Je me pose des questions sur les objectifs d'Ecolo et sur sa capacité à imposer ses idées au sein du gouvernement fédéral. Il y a certes eu quelques résultats dans le cadre de la révision de la loi de 1965, mais la situation actuelle est dramatique. Qu'a obtenu Ecolo dans la négociation de l'accord intervenu au sein du gouvernement?

Le ministre sort-il vainqueur de son choix en faveur d'une politique essentiellement répressive?

Sur quelles études le ministre base-t-il ses déclarations à la presse au sujet de la magistrature francophone, quand il dit que l'indépendance est souvent un prétexte pour ne pas faire son travail?

Enfin, quel est le point de vue du ministre sur la communautarisation de la Justice ou sur la "refédéralisation" de la politique de la jeunesse, sachant qu'un parti est prêt à l'appuyer s'il est satisfait de ses réponses?

01.08 Marc Verwilghen, ministre (en néerlandais): Cette discussion serait totalement dénuée de pertinence si les Communautés avaient rigoureusement accompli, en la matière, leur mission, telle qu'elle est définie dans les lois spéciales de réforme de l'Etat de 1980 et 1988. En pareil cas, la loi dite Everberg n'aurait même pas eu lieu d'être. Ces lois de 1980 et 1988 disposent que les Communautés doivent veiller à l'existence d'un nombre suffisant d'institutions fermées et de centres d'accueil pour les mineurs adressés à de tels établissements par les juges de la jeunesse. La discussion qui nous occupe aujourd'hui démontre que les Communautés ne sont pas parvenues à mener à bien cette mission. Voilà qui constitue le nœud du problème. Le débat ne porte donc pas sur la suppression de l'article 53 dans la loi sur la protection de la jeunesse, suppression qui abolit l'enfermement de délinquants mineurs dans les prisons réservées aux majeurs.

Lorsque, par le passé, les Communautés m'ont confirmé à plusieurs reprises qu'elles disposaient de suffisamment de places d'accueil, je pouvais tout de même les croire sur parole. Je constate que

Gemeenschappen mij blijkbaar niet altijd even accuraat op de hoogte hebben gehouden van de situatie.

De federale regering heeft, na de vaststelling van het schrijnend gebrek aan opvangplaatsen, in het voorjaar snel gereageerd via de zogenaamde Everberg-wet. Hierdoor werd een gesloten centrum ingericht, waarvan de capaciteit werd vastgelegd op 50 plaatsen, 24 in de Nederlandstalige afdeling, evenveel in de Franstalige afdeling en 2 voor de Duitstalige Gemeenschap. Die 50 plaatsen zijn sinds 27 juli 2002 integraal beschikbaar. De Franse Gemeenschap heeft daarvan 10 kamers in gebruik genomen, omdat de verantwoordelijke minister Maréchal dit voldoende achtte. Vlaanderen heeft er eerst 10 in gebruik genomen, wat eind augustus tot 20 werd opgetrokken en vanaf vandaag tot de volle 24 wordt uitgebreid. De Vlaamse Gemeenschap wou aanvankelijk ook de plaatsen gebruiken die de Franstalige Gemeenschap onbenut had gelaten, maar die vraag werd door mevrouw Maréchal afgewezen.

Een eerste incident was er na de plaatsing van drie leden van de bende van de *Black Wolves*. Het parket heeft toen zelf de beslissing genomen die zich opdroeg en het dossier terug voor de jeugdrechter gebracht. Het tweede incident berustte blijkbaar op een communicatiestoornis. Ook hier heeft het Openbaar Ministerie een vordering gedaan, maar de jeugdrechter vond de opsluiting van de jongere niet nodig.

Ik kan het wetsvoorstel inzake het jeugdsanctierecht, dat mijn voorontwerp herneemt, bezwaarlijk ongenegen zijn, maar u zult begrijpen dat ik loyaal ben tegenover de regering. Dit wil niet zeggen dat de regering kiest voor een status-quo. Zo wordt de wet op de jeugdbescherming gemoderniseerd. De Gemeenschappen hebben bijkomende plaatsen gecreëerd. De deelregeringen moeten wel ophouden de federale regering op dit punt te gijzelen. Nu beslissen zij eenzijdig over het aantal plaatsen, hoewel overleg met de federale overheid wettelijk verplicht is.

De cijfers zijn niet rooskleurig. Ik verwijs voor een precies overzicht naar de Gemeenschappen, ikzelf beschik enkel voor Everberg over exacte gegevens. Tussen 1 maart en 31 juli werden er aan Franstalige kant 36 aanvragen aanvaard en 23 geweigerd; aan Nederlandstalige kant werden er 38 aanvaard en 70 geweigerd. Één aanvraag voor een Duitstalige jongere werd geweigerd. Tussen 1

tout de même les croire sur parole. Je constate que les Communautés ne m'ont apparemment pas toujours dépeint un tableau aussi fidèle de la situation que je ne le pensais.

Après avoir constaté le manque flagrant de places disponibles, le gouvernement fédéral a réagi rapidement au printemps dernier par la loi Everberg qui a permis de créer un centre fermé, dont la capacité a été fixée à 50 places : 24 pour la section néerlandophone, le même nombre pour la section francophone et 2 places pour la Communauté germanophone. Ces 50 places sont toutes disponibles depuis le 27 juillet 2002. La Communauté française a souhaité utiliser 10 chambres, nombre jugé suffisant par la ministre responsable, Madame Maréchal. La Flandre en a d'abord employé 10, puis 20 à la fin du mois d'août et enfin à 24 à dater de ce jour. La Communauté flamande a souhaité utiliser les places laissées libres par la Communauté française mais Madame Maréchal a rejeté cette demande.

Un premier incident s'est produit lors du placement de trois membres de la bande des *Black Wolves*. Le parquet a alors pris la décision qui s'imposait et a renvoyé le dossier devant le juge de la jeunesse. Le deuxième incident résultait manifestement de problèmes de communication. Là encore, le ministère public a aussi déposé une requête mais le juge de la jeunesse n'a pas jugé devoir incarcérer le jeune.

Il me serait difficile de ne pas être favorable à la proposition de loi relative au droit sanctionnel des jeunes qui reprend le texte de mon avant-projet mais vous devez comprendre que je suis loyal envers le gouvernement. Cela ne signifie pas que le gouvernement opte pour le statu quo. La loi sur la protection de la jeunesse, par exemple, va être modernisée. Les Communautés ont créé des places supplémentaires. Les gouvernements des Communautés devraient cesser de prendre le gouvernement fédéral en otage sur ce point. Actuellement, ils décident unilatéralement du nombre de places, alors que la loi impose une négociation avec le gouvernement fédéral.

Les chiffres ne sont pas encourageants. Pour un aperçu précis, je vous renvoie aux Communautés. Moi-même, je ne dispose de données exactes que pour Everberg. Entre le 1^{er} mars et le 31 juillet, 36 demandes ont été acceptées et 23 refusées du côté francophone. Du côté flamand, 38 autorisations ont été accordées et 70 refusées. Une seule demande pour un jeune germanophone a été

augustus en 23 september werden er op de Franstalige sectie 14 aanvragen aanvaard en 15 geweigerd; op de Nederlandstalige sectie werden er 3 aanvaard en 1 geweigerd; één Duitstalige jongere werd aanvaard. Er zijn dus onvoldoende plaatsen in de gesloten instellingen van de Gemeenschappen en de doorstroming is ontoereikend.

Het kernkabinet van 16 mei 2002 heeft niets beslist inzake een jeugdsanctierecht met federale instellingen. Het overlegmodel heeft niet volledig gefaald, want er werden bijkomende plaatsen gecreëerd. Everberg moet als veiligheidsventiel worden beschouwd. Als men een echte koerswijziging wil, dan moet de aanpassing van de bijzondere wetten van 1980 en 1988 bij de volgende regeringsvorming aan bod komen.

(Frans) De heer Arens vindt hetgeen ter tafel ligt te repressief, behalve dan het rapport-Cornelis. Maar het rapport-Cornelis is net repressiever dan dat zogenaamde voorontwerp-Maes.

U verwees naar mijn interview in De Standaard van 13 september, mijnheer Arens. Heeft u dat interview ook gelezen, of heeft u er alleen maar hier en daar een flard vertaling van opgevangen? Wat de werklust betreft, heb ik mij uitgesproken voor een jeugdrecht, waarna ik op grond van statistieken heb vastgesteld dat de hoven van beroep van Antwerpen, Brussel en Gent meer zaken behandelen dan die van Luik of Bergen. Ik heb nooit beweerd dat de Vlamingen efficiënter werken dan de Franstaligen, al hebben sommigen mijn uitspraken wel zo geïnterpreteerd. Dit dossier staat geheel los van de woorden die men mij via dat interview in de mond heeft willen leggen.

01.09 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): De minister schuift opnieuw de verantwoordelijkheid van zich af. Het is juist dat de Gemeenschappen voor onvoldoende plaatsen hebben gezorgd, maar het probleem is eveneens dat de federale wet op de jeudbescherming achterhaald is. Tot op vandaag is nog niets ondernomen om dat te verhelpen.

De Raad van State is van oordeel dat de federale overheid bevoegd is voor instellingen met een dominant beveiligend karakter. De minister heeft met andere woorden zijn eigen bevoegdheid verloochend.

De zogenaamde loyaliteit van minister Verwilghen aan de regering en het democratisch

refusée. Entre le 1^{er} août et le 23 septembre, la section francophone a accédé à 14 demandes et en a rejeté 15; la section néerlandaise a, quant à elle, approuvé 3 demandes et en a refusé 1; un seul jeune germanophone a été accepté. Les établissements fermés des Communautés ne disposent donc pas de suffisamment de places et les transferts sont insuffisants.

Le cabinet restreint du 16 mai 2002 n'a pris aucune décision concernant un droit pénal de la jeunesse dans le cadre duquel seraient créées des institutions fédérales. Le modèle de concertation n'a pas complètement échoué car des places supplémentaires ont été créées. Il faut considérer Everberg comme une soupape de sécurité. Pour que les choses bougent vraiment, le prochain gouvernement devra aménager les lois spéciales de 1980 et de 1988.

(En français) : Le collègue Arens pense que ce qui est sur la table est trop répressif, hormis le rapport Cornelis. Mais, c'est justement le rapport Cornelis qui est plus répressif que cet avant-projet dit "Maes".

Vous vous référez, monsieur Arens, à mon interview parue dans De Standaard du 13 septembre. L'avez-vous lue ou en avez-vous simplement recueilli des bribes de traductions? En ce qui concerne la mesure de la charge de travail, je me suis prononcé en faveur du droit des jeunes, puis, à partir de statistiques, j'ai fait le constat que les cours d'appel d'Anvers, de Bruxelles et de Gand traitaient davantage d'affaires que celles de Liège ou de Mons. Je n'ai nullement dit que les Flamands travaillaient plus efficacement que les francophones, même si certains ont interprété mes paroles en ce sens. Il n'y a aucun lien entre ce dossier et les propos qu'on a voulu me mettre dans la bouche à travers cette interview.

01.09 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Le ministre décline à nouveau toute responsabilité. Il est exact que les Communautés ont prévu un nombre insuffisant de places mais le problème est aussi que la loi fédérale relative à la protection de la jeunesse est obsolète. Jusqu'à ce jour, rien n'a été entrepris pour y remédier.

Le Conseil d'Etat estime que le pouvoir fédéral est compétent pour les institutions où le caractère sécuritaire prédomine. En d'autres termes, le ministre a renié sa propre compétence.

La prétendue loyauté du ministre Verwilghen à l'égard du gouvernement et du processus

besluitvormingsproces is verworpen tot een slaafse onderdanigheid en het verloochenen van het jeugdsanctierecht. Als de minister het besluitvormingsproces aan het Parlement had overgelaten, dan was er nu een evenwichtig jeugdsanctierecht. De minister weigert echter naar het Parlement te luisteren. Zelfs als er nog een ontwerp van de regering komt, dan kan het toch niet meer worden gerealiseerd voor de verkiezingen.

De minister gaf geen duidelijkheid over extra plaatsen voor jeugddelinquenten. Nochtans is de federale overheid daarvoor bevoegd. Aangezien de Franse Gemeenschap in gebreke blijft, moet een grondwetsherziening Justitie defederaliseren. De minister kan zich nuttig maken door deze voor te bereiden.

01.10 Geert Bourgeois (VU&ID): De minister geeft zowat iedereen de schuld, maar neemt zelf geen verantwoordelijkheid op. De VLD heeft hier geen crisis voor over, Marc Verwilghen legt zijn ministerschap niet in de weegschaal. De wet van 1965 biedt geen antwoord op de huidige jeugdcriminaliteit. Dat geeft zelfs Vlaams minister Vogels toe, maar ze voegt eraan toe dat de federale overheid dit debat niet wil aangaan, wat mevrouw Talhaoui daarover ook beweert.

Het jeugdsanctierecht stond misschien niet letterlijk in het regeerakkoord, doch veiligheid was daarin de prioriteit bij uitstek. Waarom moest de heer Maes jarenlang een ontwerp voorbereiden, als het jeugdsanctierecht toch niet in het akkoord stond? De federale overheid is bevoegd voor het jeugdrecht. Toch neemt de minister zijn verantwoordelijkheid niet op. Wij eisen een volwaardig jeugdsanctierecht, uitgaande van het ontwerp-Maes. De publieke opinie is het eens met de hoofdlijnen daarvan.

01.11 Tony Van Parys (CD&V): Volgens minister Verwilghen deed het parket zijn werk en is er geen sprake geweest van een bevel van premier Verhofstadt. Dit bewijst overduidelijk dat de premier de publieke opinie heeft belazerd. De minister is duidelijk, maar niet moedig. Hij kiest voor loyaliteit aan de regering. Het akkoord van 16 mei wordt dus uitgevoerd en het jeugdsanctierecht komt er niet, ondanks alle verklaringen van de VLD-kopstukken. De groenen hebben weer eens hun slag thuisgehaald.

décisionnel démocratique s'est muée en une soumission servile et s'est traduite par un désaveu du droit sanctionnel de la jeunesse. Si le ministre avait laissé au Parlement le soin de décider, nous aurions aujourd'hui un droit sanctionnel de la jeunesse équilibré. Mais le ministre refuse d'entendre le Parlement. Même si le gouvernement déposait un projet de loi, celui-ci ne pourrait plus prendre effet avant les élections.

Le ministre n'a pas fourni de précisions sur les places supplémentaires pour délinquants juvéniles, bien que le gouvernement fédéral soit compétent en cette matière. Comme la Communauté française ne remplit pas ses obligations, il faut réviser la Constitution pour régionaliser la Justice. Le ministre peut faire oeuvre utile en préparant ce transfert de compétences.

01.10 Geert Bourgeois (VU&ID): Le ministre rejette la faute sur tout le monde et refuse d'assumer la moindre responsabilité. Pour le VLD, ce dossier ne vaut pas une crise: Marc Verwilghen ne met pas son mandat de ministre en jeu. La loi de 1965 n'offre aucune réponse à la criminalité juvénile actuelle. La ministre flamande, Mme Vogels, le reconnaît elle-même, tout en précisant que le gouvernement fédéral ne souhaite pas ouvrir ce débat, quoi que puisse prétendre Mme Talhaoui à ce sujet.

Sans doute le droit sanctionnel de la jeunesse ne figurait-il pas comme tel dans l'accord de gouvernement mais la sécurité y était considérée comme une priorité majeure. Pourquoi M. Maes a-t-il consacré de longues années à préparer un projet si le droit sanctionnel des jeunes ne faisait pas partie de l'accord? Le gouvernement fédéral est compétent en matière de droit de la jeunesse mais le ministre décline ses responsabilités. Nous exigeons un droit sanctionnel pour la jeunesse à part entière, fondé sur le projet Maes aux principes duquel adhère l'opinion publique.

01.11 Tony Van Parys (CD&V): Selon le ministre Verwilghen, le parquet a fait son travail et le premier ministre, Monsieur Verhofstadt, n'a absolument pas donné d'injonction. C'est la preuve irréfutable que le premier ministre a trompé l'opinion publique.

Le ministre est clair, mais pas courageux. Il choisit d'être loyal envers le gouvernement. L'accord du 16 mai sera donc exécuté et il n'y aura pas de droit sanctionnel de la jeunesse, malgré toutes les déclarations des ténors du VLD. Les verts ont encore réussi leur coup.

Men heeft de mooie kans om een alternatieve meerderheid te vormen over het jeugdsanctierecht niet benut.

Tot nu toe werden er in 2002 maar liefst 108 jeugdige criminelen zonder meer vrijgelaten. In de periode tot aan de verkiezingen zullen dat er niet minder zijn, en dat zal grote politieke consequenties hebben. De VLD heeft zich niet durven profileren op deze kwestie en hoort voortaan te zwijgen over de oplossing van de jeugdcriminaliteit.

Aan Franstalige kant is beloofd dat er 24 opvangplaatsen bijkomen. Wanneer zal dat gebeuren? Zal men die plaatsen werkelijk invullen?

01.12 Josy Arens (cdH): Uit het debat dat heeft plaatsgevonden blijkt dat mevrouw Maréchal moeilijkheden ondervindt om haar stem te laten horen. Sinds het akkoord van 16 mei hoopte ik dat men op het stuk van de jeugdcriminaliteit een nieuw beleid zou voeren. Waarom wil men dat ontwerp pas tijdens de volgende zittingsperiode laten goedkeuren terwijl ons nu nog verscheidene maanden resten? Wat de Franstalige rechters betreft, vragen wij ons af of de verklaringen waarvan in de pers gewag werd gemaakt wel geloofwaardig zijn. Mijn fractie is voorstander van een repressieve aanpak, gekoppeld aan maatregelen voor de heropvoeding en opleiding van de jongeren, die een reclassering van de betrokkenen mogelijk maken. Wij verwachten van Ecolo iets anders dan holle woorden.

01.13 Géraldine Pelzer-Salandra (ECOLO-AGALEV): Vooraleer ik beschuldigingen van laksheid kan aanvaarden, zou ik de zaken toch in hun juiste context willen plaatsen. Het is overduidelijk dat Ecolo niet wenst dat een jongere die een zwaar misdrijf heeft gepleegd nog dezelfde dag wordt vrijgelaten. Zo zou hij een indruk van straffeloosheid krijgen! Wij blijven bij ons standpunt dat opsluiting nuttig kan zijn op voorwaarde dat ze gepaard gaat met doeltreffende maatregelen. Sinds '99 is het aantal gesloten plaatsen van 28 naar 50 gestegen. Het gesloten centrum van Everberg heeft zijn capaciteit van 10 naar 25 plaatsen opgedreven. Het is voor het eerst dat het aantal plaatsen in die mate toeneemt. Waarom hekelt men de groenen, aangezien het aantal plaatsen is gestegen en er nieuwe maatregelen zijn genomen!

01.14 Tony Van Parys (CD&V) (Frans): Delinquentie is een complex probleem, dat een veelzijdige aanpak vergt. Na de opsluiting rijst hoe dan ook de vraag omtrent de reclassering van de

On n'a pas saisi cette occasion rêvée de constituer une majorité de rechange à propos de la question du droit sanctionnel de la jeunesse.

Jusqu'à présent, pas moins de 108 jeunes délinquants ont été purement et simplement relâchés cette année. Cette moyenne ne baissera pas d'ici aux élections et les répercussions politiques seront importantes. Le VLD n'a pas osé prendre attitude sur cette question et devra désormais se garder d'exprimer ses vues sur la solution à apporter à la délinquance juvénile.

Du côté francophone, on promet d'en arriver à 24 places. Quand sera-ce le cas ? Va-t-on réellement utiliser ces places ?

01.12 Josy Arens (cdH): Le débat qui a eu lieu nous fait percevoir que la ministre Maréchal a des difficultés à se faire entendre. J'espérais, depuis l'accord du 16 mai, qu'une autre politique serait développée en matière de délinquance juvénile. Pourquoi parle-t-on de faire aboutir ce projet lors de la prochaine législature alors qu'il nous reste encore plusieurs mois ? Concernant les juges francophones, les déclarations reprises dans la presse étaient-elles crédibles ? La position de notre groupe est d'être favorable à une politique répressive mais accompagnée de mesures d'éducation et de formation permettant la réinsertion. Nous attendons autre chose que du vent de la part d'Ecolo.

01.13 Géraldine Pelzer-Salandra (ECOLO-AGALEV): Avant d'accepter des accusations de laxisme, j'aimerais repositionner les choses. Il est évident qu'Ecolo est opposé à ce qu'un jeune, s'il a commis un délit grave, soit libéré le jour même. Ce serait lui laisser croire qu'il y a impunité ! Nous maintenons également que l'enfermement peut être utile à condition d'être accompagné de mesures efficaces. Depuis 1999, nous sommes passés de 28 places à 50 places fermées. Le centre fermé d'Everberg a augmenté sa capacité de 10 à 25 places. C'est la première fois qu'est réalisée une telle augmentation de places. Pourquoi fustiger les Verts quand les places ont augmenté et que de nouvelles mesures sont prises ?

01.14 Tony Van Parys (CD&V) (en français): La délinquance est un problème complexe qui mérite une réponse diversifiée. Après l'enfermement, la question de la réinsertion du jeune sera de toutes

jongere. Mevrouw Maréchal heeft maatregelen getroffen, zoals een kortere plaatsing in een instelling van de jeugdbescherming en verscheidene begeleidingsmaatregelen. Wat ik gehoord heb, ruikt sterk naar demagogie. De wet van 1965 moet geüpdatet worden. Er moeten bepalingen worden ingevoegd met betrekking tot de responsabilisering van de jongere, aandacht voor de slachtoffers, enz. Wij hebben vertrouwen in de regering, en zullen voorstellen van die strekking indienen.

01.15 Karine Lalieux (PS): Ik vind het jammer dat dit debat vandaag zo overhaast gehouden wordt, al net zo overhaast als het debat over de opening van het centrum van Everberg. Men kan niet ontkennen dat de Franse Gemeenschap ten dele verantwoordelijk is voor de recente gebeurtenissen, in die zin dat ze haar verbintenissen op het stuk van de pedagogische begeleiding misschien niet is nagekomen. Ik zei het al, het is onmogelijk om te voorzien hoeveel plaatsen er nodig zullen zijn, en de gevangenen zijn al overbevolkt. Ik hoop maar dat men een en ander met 59 plaatsen per 1 maart in goede banen zal kunnen leiden ! Ik betreur dat men in de pers munt heeft willen slaan uit de situatie, en pleit voor een spoedige indiening van het wetsontwerp. Ik zou willen dat men van deze kwestie geen communautair dossier maakt.

01.16 Tony Van Parys (CD&V) (Frans) : U mag niet vergeten dat er drie mensen zomaar werden vrijgelaten.

01.17 Karine Lalieux (PS): Dat betreur ik uiteraard, maar ik betreur vooral de manier waarop sommige Vlaamse politici die zaak hebben uitgebuit. Zo wordt het bedje gespreid van een bepaalde Vlaamse partij die u zou moeten bestrijden.

01.18 Fred Erdman (SP.A): Sta me toe dat ik even mijn voorzitterspetje afzet.

Het is belangrijk dat de minister heeft benadrukt dat de scheiding der machten werd gerespecteerd.

In verband met de afschaffing van artikel 53 van de Jeugdbeschermingswet wil ik opmerken dat tijdens de besprekingen destijds werd vooropgesteld dat de regeling niet in werking zou kunnen treden zonder de gegarandeerde inspanning van de Gemeenschappen. Toenmalig minister Demeester heeft herhaaldelijk opgemerkt dat er aan Vlaamse zijde voldoende opvangplaatsen voorhanden waren, wat ook door haar opvolgminister Vogels

façons posée. Mme Maréchal a mis en place des mesures telles le raccourcissement du temps de placement en IPPJ ainsi que différentes formes d'accompagnement. Ce que j'ai entendu s'apparente à la démagogie. La loi de 1965 doit être modernisée pour y introduire la responsabilisation du jeune, la prise en considération des victimes... Nous faisons confiance au gouvernement et nous déposerons des propositions en ce sens.

01.15 Karine Lalieux (PS): Je regrette que ce débat ait lieu aujourd'hui dans la précipitation, précipitation qui avait déjà présidé au débat sur l'ouverture du centre d'Everberg. Il est certain que la Communauté française a une part de responsabilité dans les derniers événements dans la mesure où elle n'a peut-être pas tenu ses engagements d'encadrement pédagogique. Je rappellerai qu'il est difficile de prévoir le nombre de places nécessaires et que les prisons sont surpeuplées. Avec 59 places au 1^{er} mars, j'espère que la gestion pourra être sereine ! Par ailleurs, je déplore l'exploitation de cette situation par une certaine presse et je plaide pour que les trois projets du ministre soient rapidement examinés en l'assurant de la collaboration de la majorité.

01.16 Tony Van Parys (CD&V) (en français): N'oubliez pas qu'il y a eu trois personnes libérées sans raison.

01.17 Karine Lalieux (PS): Je regrette bien évidemment cet événement mais surtout l'exploitation qui en est faite par certains politiques flamands. Cela fait le lit d'un parti flamand que vous devez combattre.

01.18 Fred Erdman (SP.A): Permettez-moi d'ôter ma casquette de président.

Le ministre a explicitement indiqué que le principe de la séparation des pouvoirs a été respecté et c'est important.

Concernant l'abrogation de l'article 53 de la loi relative à la protection de la jeunesse, je tiens à faire observer que, lors des discussions, il avait été préconisé de ne pas permettre l'application du règlement sans la garantie que les Communautés déploieraient les efforts nécessaires. La ministre de l'époque, Mme Demeester, avait déclaré à plusieurs reprises que le nombre de places du côté flamand était suffisant et ses affirmations ont été

werd bevestigd. Iedereen heeft van in den beginne steeds benadrukt dat het probleem zich aan Franstalige kant voordoet.

Ik heb een voorstel ingediend over de bestraffing van meerderjarigen die misbruik maken van de straffeloosheid van minderjarigen om ze in te zetten voor criminele activiteiten. Er zou snel werk moeten worden gemaakt van de bespreking ervan.

(Frans): Zoals mevrouw Lalieux al zei, is het uiteraard onmogelijk exact te voorzien hoeveel plaatsen er nodig zullen zijn. Er moet dus een formule worden gevonden waarmee aan de vraag kan worden voldaan.

(Nederlands): Er liggen decreten tot goedkeuring van de samenwerkingsakkoorden tussen de Gemeenschappen voor. Deze samenwerkingsakkoorden gelden volgens artikel 35 slechts drie jaar. Daarna moet een evaluatie gebeuren. Ik doe dan ook een oproep om alles in het werk te stellen om nu al duidelijke afspraken te maken en de rechterlijke macht, zonder ons in te laten met de autonomie van de rechters, duidelijk te maken dat Everberg slechts een tijdelijke oplossing is. De rechterlijke macht moet ervoor zorgen elders nog plaatsen te vinden.

Voor mijn wetsvoorstel over meerderjarigen die minderjarigen inzetten op het terrein, heb ik de urgentie gevraagd.

Sommigen stellen voor de instelling van Everberg te beschouwen als een geheel en de Gemeenschappen te verplichten om in te springen als er plaatsen moesten worden toebedeeld. Men kan toch niet beweren dat tegenwoordig de mogelijkheid niet bestaat om, ook op juridisch vlak, een formule uit te werken waarbij vanuit de Gemeenschappen personen worden opgeroepen om die taak waar te nemen?

01.19 Minister **Marc Verwilghen** *(Nederlands):* Ik beantwoord de precieze vraag van de heer Van Parijs over de plaatsen die de Franse Gemeenschap zal innemen. Ik ontving een brief van 26 september waarin werd aangekondigd dat de Franse Gemeenschap vanaf 27 september stelselmatig plaatsen zou opnemen en dat zij deze operatie zouden afronden tegen 30 oktober.

(Frans) Mevrouw Lalieux, ik onderschrijf uw aanpak, maar ik onderstreep daarbij ook dat het de discussie over het overleg tussen de onderscheiden betrokken regeringen is die telt.

confirmées par son successeur, Mme Vogels. Chacun a souligné d'emblée que le problème se situait du côté francophone.

J'ai déposé une proposition sur la répression à l'égard des personnes majeures qui abusent de l'impunité dont jouissent les mineurs pour les utiliser à des fins criminelles. Cette proposition devrait être examinée rapidement.

(En français): Comme l'a dit Mme Lalieux, on ne peut bien évidemment prédire combien de places seront nécessaires. Il faut donc trouver une formule qui permette de répondre à la demande.

(En néerlandais): Des décrets approuvant des accords de coopération entre les Communautés ont été préparés. Aux termes de l'article 35, ces accords de coopération ne sont valables que trois ans. Il doit ensuite être procédé à une évaluation. Je lance un appel pour que tout soit mis en œuvre pour prendre dès à présent des décisions claires et à indiquer au pouvoir judiciaire, sans pour autant porter atteinte à l'autonomie des juges, que le centre d'Everberg ne constitue qu'une solution temporaire. Le pouvoir judiciaire devra veiller à trouver d'autres places ailleurs.

J'ai demandé l'urgence pour ma proposition de loi relative aux personnes majeures qui se servent de mineurs sur le terrain.

D'aucuns proposent de considérer le centre d'Everberg comme un ensemble et d'obliger les Communautés à intervenir lorsqu'il s'agit d'attribuer des places. Nul ne niera que la possibilité existe actuellement – y compris sur le plan juridique – de trouver une formule permettant de charger, au sein des Communautés, des personnes de cette tâche.

01.19 **Marc Verwilghen**, ministre *(en néerlandais)* : En réponse à la question précise de M. Van Parys relative aux places qui seront occupées par la Communauté française, je vous communique que j'ai reçu une lettre du 26 septembre annonçant que la Communauté française augmenterait systématiquement son nombre de places à partir du 27 septembre et que cette opération serait terminée le 30 octobre.

(En français): A Mme Lallieux, je dirai que je suis d'accord avec son approche tout en soulignant que ce qui est important est la discussion relative à la concertation entre les différents exécutifs concernés.

(*Nederlands*) Ik onderschrijf het standpunt van de commissievoorzitter en ik zal mijn medewerking verlenen aan zijn voorstel. Men moet wel goed voor ogen houden dat overleg met de Gemeenschappen hoe dan ook noodzakelijk blijft. Vandaar dat de bijzonderewetsbepalingen van 1980 en 1988 ook aan herziening toe zijn.

01.20 Geert Bourgeois (VU&ID): Ik wil dat wordt genotuleerd wat de heer Maes heeft gezegd toen mevrouw Lalieux erop aandrong...

01.21 Minister Marc Verwilghen (*Nederlands*): Ik kan de heer Maes, als vader van een concept dat ik niet ongenegen ben, niet laten voortwerken. Er zijn ook specialisten binnen de VLD.

01.22 Geert Bourgeois (VU&ID): Het is alleszins een teken aan de wand dat de kabinetsadviseur inzake sanctierecht aan de minister heeft gezegd dat hij in de gegeven omstandigheden niet langer meer wenst voort te werken. Dit toont nog maar eens aan dat wat het kernkabinet in mei heeft beslist, volstrekt ontoereikend is.

Wat mevrouw Lalieux hier heeft verklaard, is tekenend voor een bepaalde mentaliteit bij de Franstalige partijen: het is tijd dat zij ophouden met de Vlaamse partijen die terecht bekommerd zijn om het goed functioneren van de rechtsstaat, te kapittelen en van extremisme te beschuldigen. Waarom blijven bepaalde Franstaligen toch zo blind voor het fenomeen van de jeugdbendes, die het ene misdrijf na het andere plegen en veel te vaak ongestraft blijven?

01.23 Karine Lalieux (PS): Ook wij zijn bekommerd om de veiligheid, maar wij nemen aanstoot aan de manier waarop men daaruit munt probeert te slaan.

01.24 Tony Van Parys (CD&V): Ik stel vast dat de Franse Gemeenschap blijkbaar de ernst van de situatie nog altijd niet begrepen heeft. Minister Maréchal zal de 24 plaatsen slechts heel geleidelijk in gebruik nemen. Ziet men dan nog altijd niet in dat het uitvoeren van gerechtelijke beslissingen een van de pijlers is waarop de rechtsstaat steunt?

01.25 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Het probleem van de bestrijding van de jeugdcriminaliteit zal zeker niet opgelost zijn als alle plaatsen in Everberg in gebruik worden genomen.

(*En néerlandais*) Je souscris au point de vue du président de la commission et je prêterai mon concours à la mise en œuvre de sa proposition. Il ne faut cependant pas oublier que la concertation avec les Communautés reste indispensable, ce qui explique pourquoi les dispositions des lois spéciales de 1980 et 1988 devraient également être revues.

01.20 Geert Bourgeois (VU&ID): Je tiens à ce que les propos que M. Maes a tenus lorsque Mme Lalieux a insisté figurent au compte rendu de la réunion.

01.21 Marc Verwilghen , ministre (*en néerlandais*) : Je ne peux pas laisser poursuivre M. Maes comme auteur d'un concept auquel je ne suis pas opposé. Il y a aussi des spécialistes au sein du VLD.

01.22 Geert Bourgeois (VU&ID): L'attitude du conseiller du cabinet en matière de droit pénal, qui a signifié au ministre qu'il ne souhaite plus collaborer dans de telles conditions, est un signe. Voilà qui montre une fois encore que ce que le cabinet restreint a décidé en mai est totalement insuffisant.

Les propos tenus ici par Mme Lalieux sont caractéristiques d'une certaine mentalité qui anime les partis francophones: il est temps qu'ils cessent de sermonner et de taxer d'extrémisme les partis flamands qui se préoccupent à juste titre du bon fonctionnement de l'Etat de droit. Pourquoi certains francophones restent-ils aveugles au phénomène des bandes de jeunes qui commettent crime après crime, bien trop souvent en toute impunité?

01.23 Karine Lalieux (PS): Nous aussi sommes préoccupés par la sécurité, mais c'est la manière dont on exploite cela qui nous dérange.

01.24 Tony Van Parys (CD&V): Je constate que la Communauté française n'a manifestement pas encore perçu la gravité de la situation. La ministre Maréchal n'utilisera que très progressivement les 24 places disponibles. N'a-t-on pas encore compris que l'exécution des décisions judiciaires constitue l'un des piliers de notre état de droit ?

01.25 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Même si lorsque toutes les places disponibles à Everberg seront utilisées, le problème de la lutte contre la délinquance juvénile ne sera pas résolu. Everberg

Everberg is helaas niet meer dan een druppel op een hete plaat.

Sommigen beweren dat de behoefte aan opvangplaatsen voor jeugdige delinquenten aan Vlaamse kant groter is dan aan Franstalige kant. Dat is een inschattingsfout: de Franstaligen beschikken gewoonweg over veel te weinig opvangplaatsen. Zij hebben er momenteel 50 tegen 106 aan Vlaamse kant. De cijfers inzake jeugdcriminaliteit bewijzen dat het aandeel van Franstaligen merkkelijk groter is dan dat van de Vlamingen. Zo werden in 2000 liefst 68 percent van de jeugdmisdaden gepleegd door Franstaligen. Vooral de Brusselse jeugdbendes zijn hiervoor verantwoordelijk.

De rechters moeten bewust worden gemaakt van de toename van het aantal opvangplaatsen. Dan zullen ze wel vlotter tot effectieve plaatsing overgaan.

01.26 Josy Arens (cdH): Als ik het goed heb, zullen de Groenen de "Maes-versie" van het ontwerp van de heer Verwilghen herschrijven onder de leiding van onze voorzitter, de heer Erdman (*Glimlachjes*).

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een eerste motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Tony Van Parys en Geert Bourgeois en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heren Bart Laeremans, Geert Bourgeois, Tony Van Parys en Josy Arens
en het antwoord van de minister van Justitie,
vraagt de regering onverwijld werk te maken van een volwaardig jeugdsanctierecht om de straffeloosheid van de jeugdcriminaliteit te beëindigen."

Een tweede motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Josy Arens en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heren Bart Laeremans, Geert Bourgeois, Tony Van Parys en Josy Arens
en het antwoord van de minister van Justitie,
beveelt de minister van Justitie en de regering aan ervoor te zorgen dat de onderscheiden leden van de federale regering en de gemeenschapsregeringen het nodige overleg zouden plegen met het oog op een samenhangend en verantwoord jeugdcriminaliteitsbeleid."

n'est malheureusement qu'une goutte d'eau dans l'océan.

D'aucuns affirment que la Flandre a besoin d'un nombre plus important de places que la Wallonie. C'est là une erreur d'appréciation : les francophones ne disposent tout simplement pas de suffisamment de places. Actuellement, on dénombre 50 places du côté francophone contre 106 du côté néerlandophone. Les chiffres relatifs à la délinquance juvénile prouvent que les francophones commettent sensiblement plus de délits que les Flamands. En 2000, pas moins de 68 pour cent des actes de délinquance juvénile ont ainsi été commis par des francophones, principalement par les bandes de jeunes bruxellois. Les juges doivent savoir qu'il y a plus de places disponibles car ils seront ainsi plus volontiers enclins à placer de jeunes délinquants.

01.26 Josy Arens (cdH): Si j'ai bien compris, les Verts vont récrire le projet Verwilghen version Maes sous la direction de notre président M.Erdman (*Sourires*).

Motions

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une première motion de recommandation a été déposée par MM. Tony Van Parys et Geert Bourgeois et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu les interpellations de MM. Bart Laeremans, Geert Bourgeois, Tony Van Parys et Josy Arens
et la réponse du ministre de la Justice,
demande au gouvernement de s'atteler sans délai à la mise en place d'un véritable droit sanctionnel de la jeunesse pour mettre fin à l'impunité des délinquants juvéniles."

Une deuxième motion de recommandation a été déposée par M. Josy Arens et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu les interpellations de MM. Bart Laeremans, Geert Bourgeois, Tony Van Parys et Josy Arens
et la réponse du ministre de la Justice,
recommande au ministre de la Justice et au gouvernement d'entreprendre les concertations nécessaires entre les différents membres du gouvernement fédéral et les gouvernements des Communautés en vue de développer une politique

Een derde motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Bart Laeremans en Bert Schoofs en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heren Bart Laeremans, Geert Bourgeois, Tony Van Parys en Josy Arens
en het antwoord van de minister van Justitie,
- draagt de regering op een volwaardig jeugdsanctierecht uit te werken, dat de jeugdrechters verplicht om jeugdige criminelen te bestraffen naar verhouding met de gepleegde feiten;
- vraagt de onmiddellijke inrichting van zes volwaardige Nederlandstalige en Franstalige jeugdgevangenissen met een totale startcapaciteit van 300 plaatsen;
- vraagt de regering om de splitsing van Justitie voor te bereiden."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Anne Barzin, Jacqueline Herzet, Karine Lalieux, Fauzaya Talhaoui en Géraldine Pelzer-Salandra en de heren Hugo Coveliers, Fred Erdman en Guy Hove.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

De vergadering met vragen en interpellaties wordt geschorst om 16.24 uur.

De vergadering wordt hervat om 17.16 uur.

02 Vraag van mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Justitie over "de weekenddienst bij het parket van de Brusselse jeugdrechtbank" (nr. 8535)

02.01 Karine Lalieux (PS): Vorige week kondigde het Brussels parket aan dat de weekend- en de nachtdiensten bij de jeugdbescherming niet langer zouden worden verzekerd. Men verwijst naar het personeelsgebrek en naar het feit dat de nachtpremies beperkt zijn tot 18 prestaties per jaar en per magistratuur.

Het is moeilijk, zonet onmogelijk om een beurtrol in te richten, tenzij men bepaalde magistraten om de twee weken de wachtdienst laat verzekeren. Gezien het aantal premies per jaar tot 18 is beperkt, zou zulks echter meebrengen dat de magistraten niet worden betaald.

De wachtdiensten in Brussel zijn erg zwaar.

cohérente et responsable en matière de délinquance juvénile."

Une troisième motion de recommandation a été déposée par MM. Bart Laeremans et Bert Schoofs et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu les interpellations de MM. Bart Laeremans, Geert Bourgeois, Tony Van Parys et Josy Arens
et la réponse du ministre de la Justice,
- demande au gouvernement d'élaborer un véritable droit sanctionnel de la jeunesse, qui oblige les juges de la jeunesse à prononcer, à l'encontre des jeunes délinquants, une sanction en rapport avec les faits commis;
- demande l'aménagement immédiat de six véritables établissements pénitentiaires pour jeunes flamands et francophones, totalisant une capacité d'accueil initiale de 300 places;
- demande au gouvernement de préparer la scission de la Justice."

Une motion pure et simple a été déposée par Mmes Anne Barzin, Jacqueline Herzet, Karine Lalieux, Fauzaya Talhaoui et Géraldine Pelzer-Salandra et MM. Hugo Coveliers, Fred Erdman et Guy Hove.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

La séance est suspendue à 16.24 heures.

La séance est reprise à 17.16 heures.

02 Question de Mme Karine Lalieux au ministre de la Justice sur "les gardes du week-end du parquet de Bruxelles au niveau jeunesse" (n° 8535)

02.01 Karine Lalieux (PS): La semaine dernière, le parquet de Bruxelles annonçait que les gardes du week-end et de nuit ne seraient plus assurées au niveau de la protection de la jeunesse. Les raisons invoquées sont le manque d'effectifs et le fait que les primes de nuit sont limitées à 18 prestations par an et par magistrat.

Il est difficile voire impossible d'assurer une tournante, sauf si certains magistrats sont obligés d'effectuer des gardes tous les quinze jours. Mais le nombre de primes étant limité à 18 par an, cela signifie qu'ils ne seraient pas payés.

Les gardes au niveau de Bruxelles sont très

Wanneer er geen jeugdmagistraten aanwezig zijn, worden de dossiers van de meerderjarigen voor die van de minderjarigen behandeld.

Voor ons is de afschaffing van de weekenddienst op het jeugdparquet onaanvaardbaar. Kan u instemmen met een toename van het aantal premies per persoon en per jaar?

02.02 Minister **Marc Verwilghen** (*Frans*): Het Brusselse systeem is enig in België. Bij de andere parketten staan de magistraten met wachtdienst in voor het volledige takenpakket, maar in Brussel werd de wachtdienst ontdebeld, gelet op het specifieke karakter van de gerechtelijke problematiek inzake jeugdzaken.

Men heeft me uitgelegd dat de geplande afschaffing van die ontdebelding vooral te maken zou hebben met het personeelsgebrek.

Dat probleem raakt dus opgelost eens de personeelsformatie van het Brussels parket opnieuw zal zijn aangevuld. De wet werd voldoende gewijzigd opdat er bijkomende magistraten naar het parket zouden kunnen gaan.

Op dit ogenblik lijkt het me dus niet nodig een bijzonder stelsel in het leven te roepen.

02.03 **Karine Lalieux** (PS): Dat betekent dat de rechters overbelast zullen zijn.

02.04 Minister **Marc Verwilghen** (*Frans*): Hoezo?

02.05 **Karine Lalieux** (PS): De magistraten van het arrondissement Brussel zijn wel bereid zo veel wachtdiensten op zich te nemen, maar niet onbetaald.

02.06 Minister **Marc Verwilghen** (*Frans*): Krachtens de wet mogen magistraten met minder dan 18 diensten per jaar op hun actief, ten belope van hun aantal prestaties worden betaald.

02.07 **Karine Lalieux** (PS): Ze halen er veel meer dan 18.

02.08 Minister **Marc Verwilghen** (*Frans*): Het pijnpunt bij het parket van Brussel, sectie Jeugdzaken, is dat het personeelsbestand werd ingekrompen van 13 naar 9 man. De magistraten hebben beslist geen wachtdiensten meer op zich te nemen zolang de formatie niet volledig is ingevuld. Om de formatie echter te kunnen aanvullen, moet

lourdes. En l'absence de magistrats de la jeunesse, ce seront les détenus majeurs qui passeront avant la gestion des dossiers des mineurs.

Nous ne pouvons accepter cette suppression de garde du week-end au niveau de la jeunesse. Pouvez-vous vous rallier à une augmentation du nombre de primes par an et par personne ?

02.02 **Marc Verwilghen**, ministre (*en français*): Le système qui existe à Bruxelles est unique dans le pays. Dans les autres parquets, les magistrats de garde exécutent l'entièreté des travaux mais, en raison de la particularité de la problématique judiciaire en matière de jeunesse à Bruxelles, il a été décidé de dédoubler les services de garde.

D'après les explications qui m'ont été données, la suppression projetée de ce dédoublement s'expliquerait principalement par le manque d'effectif.

Ce problème trouvera donc une solution dès que le cadre du parquet de Bruxelles sera à nouveau complet. Nous avons précisément modifié la loi, afin que des magistrats complémentaires soient affectés aux parquets.

Il ne me semble donc pas opportun, pour l'instant, d'élaborer un système particulier.

02.03 **Karine Lalieux** (PS): Cela signifie que les juges seront surchargés.

02.04 **Marc Verwilghen**, ministre (*en français*): Pourquoi le seraient-ils?

02.05 **Karine Lalieux** (PS): Les magistrats de l'arrondissement de Bruxelles sont prêts à supporter autant de gardes mais pas autant de gardes non payées sur l'année.

02.06 **Marc Verwilghen**, ministre (*en français*): La loi autorise le paiement des magistrats n'ayant pas effectué 18 prestations par an à concurrence de leur taux de prestation.

02.07 **Karine Lalieux** (PS): Ils en auront beaucoup plus que 18.

02.08 **Marc Verwilghen**, ministre (*en français*): Le problème du parquet de Bruxelles, section Jeunesse, est que l'effectif a été réduit de 13 à 9. Les magistrats ont décidé de ne plus participer aux gardes tant que le cadre ne sera pas complet. Or, il faut que la nouvelle loi soit d'application pour pouvoir compléter le cadre.

de nieuwe wet van toepassing zijn.

02.09 Karine Lalieux (PS): Verscheidene magistraten zouden met een beurtrol instemmen, als ze daarvoor worden betaald. De uitbetaling van enkele bijkomende premies zou een oplossing kunnen bieden.

02.09 Karine Lalieux (PS): Plusieurs magistrats seraient d'accord de faire la tournante à condition d'être payés. Payer quelques primes supplémentaires pourrait être une solution.

Vorige week was er op het parket van de sectie Jeugdzaken geen magistraat aanwezig om de dossiers daadwerkelijk te beheren. De dossiers van minderjarigen werden in het holst van de nacht behandeld. Op dat moment geven de instellingen van de jeugdbescherming niet meer thuis, en neemt het centrum van Everberg niemand meer op.

La semaine dernière, on s'est trouvé, au parquet Jeunesse, sans magistrat qui puisse effectivement gérer les dossiers. Les dossiers des mineurs ont été gérés au milieu de la nuit. A ce moment-là, les IPPJ ne répondent plus et le centre d'Everberg n'accueille plus personne.

Ik vraag derhalve om een uitzonderlijke overgangsmaatregel voor het parket van Brussel.

Je demande donc la mise en place d'une mesure transitoire et exceptionnelle pour le parquet de Bruxelles.

02.10 Minister Marc Verwilghen (*Frans*) : Ik ben bereid dat bij de minister van Begroting aan te kaarten.

02.10 Marc Verwilghen, ministre (*en français*) : Je suis prêt à en discuter avec le ministre du Budget.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.26 uur.

La réunion publique de commission est levée à 17.26 heures.